



NYÅRSFIRANDE I FINLAND

Nivå A1 | Läsförståelse och Ordkunskap

Text

Nyårsafton den 31 december är en stor festkväll i Finland. Familjer och vänner samlas för att fira det gamla årets slut och det nya årets början.

Vid midnatt smäller fyrverkerier över hela landet. Det är tradition att stå utomhus och titta på fyrverkerierna tillsammans. Många städer arrangerar offentliga fyrverkerier.

En finsk tradition är att gjuta tenn. Man smälter ett litet tennstycke och håller det sedan i kallt vatten. Formen som bildas används för att "spå" hur det kommande året kommer att se ut.

På nyårsafton är det vanligt att äta gott, dricka champagne och dansa. Många tittar på TV och ser i det nya året tillsammans.

Fyrverkerier	Vid midnatt fyller fyrverkerier himlen över hela Finland.
Tenngjutning	Man smälter tenn och spår framtiden av formen i vattnet.
Champagne	Klockan tolv lyfter man glaset och önskar varandra gott nytt år.
TV-program	Många ser nyår med specialprogram och musikunderhållning på TV.

Vokabulär

Svenska	English	Suomi	عربي
nyårsafton	New Year's Eve	uudenvuodenaatto	ليلة رأس السنة
fyrverkeri	firework	ilotulitus	ألعاب نارية
midnatt	midnight	keskiyö	منتصف الليل
tenngjutning	tin casting	tinanvalanta	صب القصدير
champagne	champagne	samppanja	شامبانيا
fira	celebrate	juhlia	يحتفل
spå	predict	ennustaa	يتنبأ
nytt år	new year	uusi vuosi	سنة جديدة
midnatt	midnight	keskiyö	منتصف الليل
gott nytt år	Happy New Year	Hyvää uutta vuotta	سنة سعيدة

NYÅRSFIRANDE I FINLAND — ÖVNINGAR

Övningar

1. Ordmatchning

Matcha de svenska orden från texten med deras engelska översättningar.

Svenska
fyrverkeri
midnatt
tenngjutning
champagne
nytt år

English
midnight
firework
champagne
tin casting
new year

2. Sant eller falskt?

Påstående	Sant	Falskt
Nyårsafton firas den 30 december.	☐	☐
Tenngjutning är en gammal finsk tradition.	☐	☐
Fyrverkerier smäller vid midnatt.	☐	☐
Det är ovanligt att äta gott på nyårsafton.	☐	☐

3. Flervalsfrågor

"Vad gör man med det smälta tennet?"

- a) Man äter det
- b) Man håller det i kallt vatten och spår framtiden
- c) Man ger det som present

Svar: _____

4. Meningskomplettering

"Vid midnatt fyller _____ himlen över hela Finland.

Svar: _____

5. Text

Hur firar du nyår? Skriv ett kort stycke på svenska om dina nyårsfiranden.

NYÅRSFIRANDE I FINLAND — DISKUSSION

Diskussionsfrågor

1 Hur firar man nyår i ditt land? Vad är mest likt och mest olik det finska firandet?

2 Vad tycker du om tenngjutningstraditionen? Tror du på spådomar?

3 Brukar du göra nyårslöften? Vad är ditt viktigaste löfte för det kommande året?

4 Vad är det viktigaste med nyårsfirandet för dig — familjen, festerna eller något annat?

5 Hur tror du att nyårsfirandet i Finland förändras om 50 år?

Visste du det? (Did you know?)

Tenngjutning är en unik finsk tradition med rötter i det gamla Europa. Man tolkar den stelnade tennformen för att se om det kommande året blir lyckligt, kärleksfullt eller framgångsrikt. Källa: finland.fi